



Conseil de sécurité

« Admission of new members »

New York, 18 avril 2024
Déclaration après le vote

Madame la présidente,

La Suisse s'est abstenue sur ce projet de résolution. Sans nous y opposer, nous estimons qu'à l'heure actuelle, cette étape n'est pas propice à une détente de la situation et à une solution pacifique au vu de la grande instabilité et du conflit sur place. Nous pensons qu'il serait mieux de procéder à l'adhésion de la Palestine aux Nations Unies en tant que membre à part entière à un moment où une telle mesure pourrait s'insérer dans la logique d'une paix émergente.

Cette abstention ne change pourtant rien au soutien ferme de la Suisse à la solution à deux États. Nous sommes convaincus que seule une solution négociée où deux États, la Palestine et Israël, vivant côte à côte en paix et en sécurité, peut conduire à une paix durable entre Israéliens et Palestiniens.

Madame la présidente,

Nous venons d'évoquer en détail la situation catastrophique au Proche-Orient. Ce qu'il faut de toute urgence c'est la mise-en-œuvre immédiate des résolutions de ce Conseil et du cessez-le-feu. Et il faut – et ceci sans plus attendre, si nous voulons redonner aux populations la perspective d'un avenir pacifique qui permette à toutes et à tous de vivre en dignité – le rétablissement d'un horizon politique en vue d'une solution négociée à ce conflit.

La Suisse se tient prête à soutenir les efforts qui peuvent reconstruire l'espoir de paix à travers une solution à deux États démocratiques, qui vivent côte à côte, en paix, à l'intérieur de frontières sûres et reconnues, basées sur les frontières de 1967, y compris avec Gaza comme partie intégrante d'un État palestinien.

Je vous remercie.

UNOFFICIAL TRANSLATION

Madam President,

Switzerland has abstained on this draft resolution. Without opposing it, we believe that at present, this step is not conducive to easing the situation and finding a peaceful solution, given the great instability and the conflict on the ground. We believe that it would be better to proceed with the accession of Palestine to the United Nations as a full member at a time when such a step could fit in with the logic of an emerging peace.

However, this abstention in no way alters Switzerland's firm support for the two-state solution. We are convinced that only a negotiated solution in which two states, Palestine and Israel, living side by side in peace and security, can lead to lasting peace between Israelis and Palestinians.

Communiqué de presse du Conseil fédéral :

<https://www.admin.ch/gov/fr/accueil/documentation/communiques.msg-id-100762.html>

Madam President,

We have just discussed in detail the catastrophic situation in the Middle East. What is urgently needed is the immediate implementation of the resolutions of this Council and of the ceasefire. And we need – and this, without further delay, if we are to give people back the prospect of a peaceful future in which they can all live in dignity – the re-establishment of a political horizon for a negotiated solution to this conflict.

Switzerland stands ready to support efforts that can rebuild hope for peace through a solution with two democratic states, living side by side, in peace, within secure and recognized borders, based on the borders of 1967, including Gaza as an integral part of a Palestinian state.

I thank you.

Communiqué de presse du Conseil fédéral :

<https://www.admin.ch/gov/fr/accueil/documentation/communiques.msg-id-100762.html>